



Theodor Damian  
**Shenja e Isarit**

TIPO MOLDOVA

Theodor Damian

*Shenja e Isarit / Semnul Isar*

Coperta: *Cristian Almășanu*

Redactor: *Aurel Ștefanachi*

**ISBN 978-973-168-290-7**

© Tipo Moldova

Editura Tipo Moldova este acreditată de Consiliul Național  
al Cercetării Științifice din Învățământul Superior (C.N.C.S.I.S.)

Iași, 2010

Editura ***Tipo Moldova***,  
E-mail: [office@moldova.ro](mailto:office@moldova.ro)

Theodor Damian

SHENJA E ISARIT  
*SEMNUË ISAR*

Përktheu në gjuhën rumune /  
Traducere din limba română:

**Baki Ymeri**

Pasthënia / Postfaça:

**Vasile Andru**

**TIPO MOLDOVA**

## PËRMBAJTJA - CUPRINS

1	<i>Ma merr mendja se duhet t'i rishikoj</i> .....	5
2	<i>Poezia, e gjora</i> .....	6
3	<i>Gjithmonë kalon një ujë</i> .....	7
4	<i>Do të mund të përkulem si më parë</i> .....	9
5	<i>Më mirë të mendosh</i> .....	10
6	<i>Krejt spitali</i> .....	11
7	<i>Beso dhe ec përpara</i> .....	12
8	<i>O Zot, merrja dhembjen gruas</i> .....	13
9	<i>Sa është e madhe plaga</i> .....	14
10	<i>Engjëll</i> .....	15
11	<i>Më duket se duhet t'i rishikoj</i> .....	16
12	<i>Nga kati i katërt i spitalit</i> .....	17
13	<i>Kalon siç të mëson Augustini dhe Deskartesi</i> .....	18
14	<i>Kur më futën në dhomën</i> .....	19
15	<i>Poezitë e mia</i> .....	20
16	<i>Secili me bing-bangun e tij</i> .....	21
17	<i>Ajo është aventura e vërtetë</i> .....	22
18	<i>Pas një kohe vijmë engjëjt e kaltërt</i> .....	23

19	<i>Herr Professor</i> .....	24
20	<i>Është fat që është qielli sipër nesh</i> .....	25
21	<i>Nëse nuk dëgjon për asgjë</i> .....	26
22	<i>Kështu tingëllojnë pyetjet mbi Isar</i> .....	27
23	<i>Nga vjen arroganca</i> .....	28
24	<i>Pranë shtratit tim të spitalit</i> .....	29
25	<i>Por ja që janë</i> .....	31
26	<i>Isari rrjedh</i> .....	32
27	<i>Çdonjëri ka të drejtë të besojë në diçka</i> .....	33
28	<i>Kjo është plaga e madhe e botës</i> .....	34
29	<i>Logosi Logosi</i> .....	35
30	<i>Kur rashë në liturgjinë e mbrëmjes</i> .....	36
31	<i>Herr Professor,</i> .....	37
32	<i>Kur ma nxorri Zoti</i> .....	39
33	<i>Të sëmurët kanë dalë përjashta</i> .....	41
34	<i>Njerëzit kalojnë të ngutur</i> .....	42
35	<i>Por njerëzit kanë filozofinë e tyre personale</i> .....	44
36	<i>Na është kthyer mëndja nga e prapa</i> .....	45
37	<i>Kemi fat</i> .....	46
38	<i>Është e shtunë</i> .....	47
39	<i>Përmbi Isar</i> .....	48
40	<i>Qëndroj shumë në këmbë</i> .....	49
41	<i>Si një tsunami që ndryshon</i> .....	50
42	<i>Gjithçka fillon nga krankenhaus</i> .....	51
43	<i>Ka kundërmim të mirë mbrëmja mbi Isar</i> .....	53

---

44	<i>Na pëlejnjë mitet</i> .....	54
45	<i>Çështja jonë e madhe</i> .....	55
46	<i>Sot është e dielë</i> .....	56
47	<i>Zilet tringëllinjë me një ftesë që vjen</i> .....	57
48	<i>Qielli është ende i hapur</i> .....	58
49	<i>Dua të vi në spital</i> .....	59
50	<i>Herr Professor</i> .....	60
51	<i>Bie shi mbi Isar</i> .....	61
52	<i>Bie shi mbi Isar</i> .....	62
53	<i>E zbuloja Amerikën me një hap të imtë</i> .....	64
54	<i>Më thanë ta lë spitalin</i> .....	65
55	<i>Poemat e mia,</i> .....	66
56	<i>Tuneli im kalon nëpër Mynhen</i> .....	67
57	<i>Ringjallja na jept në shifra</i> .....	68
58	<i>Barinjtë e doksologjisë</i> .....	69
59	<i>Lowenbau, Lownbau</i> .....	70
60	<i>Engjëlli më shpie në portën e luanëve</i> .....	71
61	<i>Sa vështirë e ke të gjesh një lule shpate</i> .....	73
62	<i>Mariahimmelfart</i> .....	74
63	<i>Herr Professor</i> .....	76
64	<i>I them shpatores sime</i> .....	78
65	<i>Sot bie nga e prapa</i> .....	79
66	<i>Dal nga spitali</i> .....	80
67	<i>Flas me shpatullën time</i> .....	81
68	<i>Nuk është me rëndësi ku fillon</i> .....	82

69	<i>Ja që këtu kam prekur .....</i>	83
70	<i>Të është dhënë një kuptim .....</i>	84
71	<i>Kështu mësohet historia.....</i>	86
72	<i>Marienplatz është mbushur me njerëz .....</i>	87
73	<i>Fur Elise .....</i>	88
74	<i>Sa bukur këndon ky i ri .....</i>	89
75	<i>U zbulua koncerti koncentrik .....</i>	91
76	<i>Disa prej nesh jemi si Meno .....</i>	92
77	<i>Në muzikën koncentrike .....</i>	93
78	<i>Darvinistëve nuk u pëlqen muzika.....</i>	94
79	<i>Kroi i ilaçit.....</i>	95
80	<i>Thuajse nëna më ka bërë .....</i>	96
	<i>NJË POEM TESTAMENTAR.....</i>	105
	<i>VLERËSIME KRITIKE .....</i>	111
	<i>BIOBIBLIOGRAFI .....</i>	115